

## Sopimus Oma ovi -pajan järjestämisestä Tampereen Yhteiskoulun lukion opiskelijoille syyslukukaudella 2023

### 1. Osapuolet (jäljempänä ”Osapuolet” tai kukin yksittäin ”Osapuoli”)

Koulutuksen järjestäjä Tampereen kaupunki,  
Tampereen seudun ammattiopisto Tredu (Y-tunnus: 0211675-2)  
PL 217, 33101 Tampere  
Yhteyshenkilö: lehtori Tiina Rantila  
puh. 040 8016742, tiina.rantila@tampere.fi

Jäljempänä ”Tredu”

Koulutuksen tilaaja Tampereen Yhteiskoulun Säätiö sr (Y-tunnus: 0206183-5)  
Hallituskatu 32, 33200 Tampere  
Yhteyshenkilö: rehtori Tuija Flinck  
puh. 050 330 1255, tuija.flinck@tyk.info

Jäljempänä ”Tilaaja”

### 2. Järjestettävä koulutus ja sen sisältö

Tässä palvelusopimuksessa sovitaan kymmenen (10 x 2 h) Oma ovi -pajan järjestämisestä Tampereen Yhteiskoulun lukion opiskelijoille. Pajan tavoitteena on helpottaa omilleen muuttaneen/muuttavan nuoren arkea. Pajassa opiskellaan valmistamaan hyvää ja ravitsevaa ruokaa sekä leivonnaisia nopeasti ja edullisesti. Kokkauksen lisäksi pajassa opiskellaan vaatteiden huoltamista ja puhtaanapitoa kestävän kehityksen mukaisesti. Lisäksi pohditaan sitä, miten rahat saadaan riittämään pakollisten menojen lisäksi myös vapaa-aikaan. Pajan tarkempi sisältö suunnitellaan osallistujien toiveet huomioiden. Ryhmän maksimikoko on 14 opiskelijaa.

Pajatoimintaa järjestetään 10 x 2 h koulutuksina tiistaisin ajalla 3.10.–12.12.2023 klo 15.00–17.00 Tampereen seudun ammattiopisto Tredun tiloissa osoitteessa: Santalahdentie 10, Tampere.

Toimintaa ei järjestetä koulun syyslomaviikolla (viikko 42).

Pajan kouluttajana toimii Tredun catering-alan opettaja. Mikäli kouluttaja on estynyt pitämään pajaa, vastaa Tredu sijaisen hankinnasta ja on velvollinen ilmoittamaan välittömästi Tampereen Yhteiskoulun lukion yhteyshenkilölle, mikäli sijaista ei löydy. Mikäli paja peruuntuu sijaispuolan takia, sopivat Osapuolten yhteyshenkilöt keskenään korvaavan pajakerran pitämisestä.

### 3. Sopimuksen voimassaolo ja muuttaminen

Sopimus katsotaan syntyneeksi, kun Tilaaja ja Tredu ovat allekirjoittaneet tämän palvelusopimuksen. Voimaantulopäivä on myöhäisin allekirjoituspäivä. Sopimus sitoo Tampereen kaupunkia vasta, kun sitä koskeva päätös on saanut lainvoiman.

Palvelusopimuksen voimassaolo päättyy, kun sopimuksen mukaiset toimet on suoritettu, kuitenkin viimeistään kaksi kuukautta koulutuksen päättymisen jälkeen.

Palvelusopimusta tai sen mukaisia velvoitteita ei voida siirtää kolmannelle osapuolelle ilman toisen Osapuolen kirjallista suostumusta.

Sopimusmuutokset tai lisäykset on tehtävä kirjallisesti, ja ne tulevat voimaan, kun Osapuolet ovat ne asianmukaisesti hyväksyneet ja allekirjoittaneet Osapuolten toimivaltaisten edustajien toimesta.

#### **4. Koulutuksen hinta, maksuehdot ja laskutus**

Koulutuksen arvonlisäveroton kokonaishinta on 3 547 euroa eli yhden pajakerran veroton hinta on 354,70 euroa. Hintaan lisätään arvonlisävero.

Laskutus tapahtuu verkkolaskutuksena koulutuksen jälkeen. Verkkolasku eräännyy maksettavaksi 21 päivän laskun päiväyksestä. Viivästyneestä maksusta peritään korkolain mukainen viivästyskorko. Mahdolliset perimiskulut laskutetaan erikseen.

Verkkolaskutusosoite:

Operaattori: Apex Messaging Oy  
Verkkolaskuosoite: 003702061835  
OVT-tunnus: 003702061835  
Laskun viite: Oma Ovi

#### **5. Vakuutukset**

Pajatoimintaan osallistuvat Tampereen Yhteiskoulun lukion opiskelijat ovat vakuutettuja Tilaajan toimesta. Tredu huolehtii omaa työntekijäänsä/kouluttajaa koskevista vakuutuksista.

#### **6. Alihankinta**

Tredu voi käyttää koulutuspalvelun tai lisäpalvelun tuottamisessa alihankkijaa. Tredu vastaa alihankkijan toiminnasta kuten omastaan.

#### **7. Vahingonkorvaus**

Osapuoli vastaa itsenäisesti toiselle Osapuolelle tai kolmansille osapuolille aiheuttamastaan vahingosta. Osapuolet eivät kuitenkaan ole vastuussa toisilleen palvelusopimuksen kohteena olevan koulutuksen yhteydessä aiheuttamastaan välillisestä vahingosta, ellei vahinkoa ole aiheutettu tahallisesti tai törkeällä tuottamuksella. Kaikissa tapauksissa Osapuolen vastuun yläraja toista Osapuolta kohtaan on enintään Tilaajan palvelusopimuksen perusteella Tredulle suorittaman maksun määrään, ellei vahinko ole aiheutettu tahallisella teolla ja tai törkeällä tuottamuksella.

Vahingonkorvausvaatimukset Osapuolta vastaan on esitettävä viipymättä, kuitenkin viimeistään kuuden (6) kuukauden kuluessa siitä hetkestä, jolloin vahinko tuli korvausta vaativan Osapuolen tietoon.

Osapuoli ei ole vastuussa toiselle Osapuolelle viivästyksen tai sopimusvelvoitteiden täyttämättä jäämisen aiheuttamista vahingoista siltä osin kuin syynä on ylivoimainen este. Ylivoimaisena esteenä pidetään ennakoimatonta tapahtumaa, joka estää tai tekee kohtuuttoman vaikeaksi sopimusvelvoitteiden täyttämisen määräajassa.

Osapuolet eivät vastaa toisen Osapuolen aiheuttamista virheistä tai viivästyksistä, eivätkä alihankkijan virheestä tai viivästyksestä, joka on aiheutunut alihankkijan ylivoimaisesta esteestä.

Jos Osapuoli on maksanut rekisteröidylle korvauksen tietosuojalainsäädännön rikkomisen johdosta aiheutuneesta vahingosta, on tällä Osapuolella oikeus edellä sovittujen vastuunrajoitusten rajoittamatta periä samaan tietojenkäsittelyyn osallistuneelta toiselta Osapuolelta tämän vahingonkorvausvastuuta vastaava osuus rekisteröidylle maksetusta korvauksesta. Osapuolen vastuu rekisteröidylle aiheutuneesta vahingosta määräytyy EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen 82 artiklan 4 kohdan tai muussa tietosuojalainsäädännössä olevan vastaavan määräyksen mukaan.

## 8. Koulutusaineiston omistus- ja käyttöoikeudet

Koulutusaineistolla tarkoitetaan koulutuksessa käytettyä tietoa ja aineistoa sekä niihin liittyviä immateriaalioikeuksia. Koulutusaineiston luovutus koulutuksen tilaajalle tai koulutukseen osallistuneelle ei sisällä tekijänoikeuden luovutusta, ellei siitä sovita erikseen.

Koulutuksessa saavutettua tietotaitoa saa käyttää vapaasti. Missään tapauksessa koulutusaineistoa ei saa käyttää tilaajan kaupallisiin tarkoituksiin.

Koulustilaisuuden tallentaminen on kiellettyä, ellei siitä sovita erikseen.

## 9. Virhe

Jos koulutuksessa, koulutusmateriaalissa tai muussa aineistossa havaitaan virheitä tai puutteita, on Tilaaajan reklamoitava havaitsemistaan puutteista viipymättä ja viimeistään neljäntoista (14) päivän kuluessa Tredun palvelusopimuksen yhteyshenkilölle.

Tredu selvittää virheen syyn ja korjaa sen omalla kustannuksellaan, jos virhe on johtunut Tredun vastuulla olevasta seikasta.

## 10. Ylivoimainen este

Ylivoimaisena esteenä pidetään tapahtumaa, joka estää tai tekee kohtuuttoman vaikeaksi sopimuksen mukaisen suorituksen, ja jota Osapuoli ei ole voinut kohtuudella ennakoida tai välttää. Tällaisia ovat sota, kapina, luonnonmullistus, yleinen energianjakelun keskeytyminen, tulipalo, lakko, saarto, valtiovallan asettama oleellinen rajoitus Osapuolen toiminnalle tai muu yhtä merkittävä ja epätavallinen Osapuolesta riippumaton syy. Ylivoimaiseksi esteeksi katsotaan myös Tredun kouluttajan sairastuminen.

Alihankkijan viivästys edellä mainituista syistä katsotaan myös ylivoimaiseksi esteeksi.

Kumpikaan Osapuoli ei ole vastuussa toiselle Osapuolelle ylivoimaisesta esteestä johtuvista vahingoista tai viivästyksistä. Osapuolen tulee ilmoittaa ylivoimaisesta esteestä toisen Osapuolen yhteyshenkilölle viipymättä puhelimitse ja kirjallisesti (esim. sähköpostitse).

## 11. Salassapito ja henkilötietojen käsittely

Tredu noudattaa julkisyhteisönä viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetussa laissa (621/1999) sekä muussa lainsäädännössä olevia salassapitoa ja julkisuutta koskevia säännöksiä. Tämä tarkoittaa käytännössä mm. sitä, että Tampereen kaupungin on pidettävä tämän sopimuksen hyväksymisestä tehtävä viranhaltijapäätös liitteinen (= tämä sopimus) nähtävänä yleisessä tietoverkossa, jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu. Päätös liitteinen pidetään Tampereen kaupungin kotisivuilla nähtävillä muutoksenhakuajan jälkeenkin kuluvan vuoden loppuun ja sitä seuraavat kolme vuotta.

Osapuolet pitävät toisiltaan saamansa salassa pidettäväksi merkityn tai muuten luottamukselliseksi tai liikesalaisuudeksi katsottavan aineiston salassa eivätkä käytä tietoja muihin kuin palvelusopimuksen mukaisiin tarkoituksiin. Tredulla on kuitenkin velvollisuus noudattaa edellisessä kappaleessa todetun mukaisia velvoitteitaan. Tämä määräys on voimassa myös palvelusopimuksen päättymisen jälkeen.

Salassapitovelvollisuus ei koske tietoa, joka on yleisesti saatavilla tai julkista tai jonka Osapuoli on saanut laillisesti haltuunsa muuten kuin toiselta Osapuolelta.

Osapuolet huolehtivat omilla vastuualueillaan, että tietosuojaa ja salassapitoa koskevat säädökset ja viranomaisten antamat määräykset otetaan huomioon.

Käsiteltäessä henkilötietoja Tilaaja on rekisterinpitäjä ja Tredu on henkilötietojen käsittelijä, ellei henkilötietojen käsittelyn tarkoituksesta muuta johdu.

Tredu noudattaa voimassa olevan tietosuojalainsäädännön edellyttämiä menettelytapoja ja henkilötietojen käsittelyä ja suojaamista koskevia säännöksiä. Tredu vastaa siitä, että koulutuspalvelu on kulloinkin voimassa olevan tietosuojalainsäädännön ja palvelusopimuksen vaatimusten mukainen, ottaen erityisesti huomioon, mitä sisäänrakennetusta ja oletusarvoisesta tietosuojasta on säädetty.

Tredu käsittelee Tilaajan luovuttamia henkilötietoja palvelusopimuksen ehtojen mukaisesti. Henkilötietoja käytetään koulutuksen toteuttamiseen liittyvissä tehtävissä. Henkilötietoja käsitellään sillä laajuudella, mitä palvelusopimuksen mukaisen koulutuspalvelun tuottamiseen tarvitaan sekä oppilaitokselle asetettujen velvoitteiden perusteella.

Käsiteltäviä henkilötietoja ovat pääsääntöisesti koulutukseen osallistuvien henkilöiden yhteystiedot (kuten nimi, sähköpostiosoite ja syntymäaika) ja palvelusopimuksen yhteyshenkilön nimi, sähköpostiosoite ja puhelinnumero sekä palvelusopimuksen allekirjoittajan nimi ja tehtävänimike. Tredu ei käsittele eikä muulla tavoin hyödynnä saamiaan henkilötietoja muutoin, kuin palvelusopimuksen täyttämisen mukaisessa tarkoituksessa ja laajuudessa.

Tredu toteuttaa asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet, joilla se varmistaa, että henkilötietojen käsittely tapahtuu palvelusopimuksen vaatimusten, sovittujen käytäntöjen ja tietosuojalainsäädännön mukaisesti. Toimenpiteiden tarkoituksena on varmistaa henkilötietojen lainmukainen

TRE:5493/02.08.01/2022

käsittely sekä käsittelyjärjestelmien ja palveluiden luottamuksellisuus, eheys, saatavuus ja vikasietoisuus.

Tredu huolehtii siitä, että kaikki sen alaisuudessa toimivat henkilöt, joilla on oikeus käsitellä luovutettuja henkilötietoja, ovat tietoisia henkilötietojen käsittelyyn liittyvistä velvoitteista. Henkilötietoja on oikeus käsitellä ainoastaan EU/ETA:n talousalueella.

Siltä osin kuin Tredu käyttää toiminnassaan alihankkijoita, jotka käsittelevät henkilötietoja, vastaa Tredu käyttämänsä alihankkijan osuudesta kuin omastaan. Tredu vastaa siitä, että alihankkija noudattaa omalta osaltaan henkilötietojen käsittelijälle asetettuja velvoitteita.

Tredun on ilmoitettava Tilaajan sopimuksen yhteyshenkilölle tietoonsa tulleesta henkilötietojen tietoturvaloukkauksesta ilman aiheetonta viivytystä ja ryhdyttävä viipymättä toimenpiteisiin tietoturvaloukkauksen poistamiseksi ja sen vaikutusten rajoittamiseksi ja korjaamiseksi.

Palvelusopimuksen päättyessä tai purkautuessa Tredu hävittää Tilaajan puolesta käsitellyt henkilötiedot sekä hävittää omilta taltioiltaan mahdolliset kopiot henkilötiedoista, ellei muuta ole sovittu. Tietoja ei poisteta, jos lainsäädännössä tai viranomaisen määräyksellä on edellytetty, että Tredun on säilyttävä henkilötiedot.

## 12. Sopimuserimielisyydet

Palvelusopimuksesta johtuvat erimielisyydet pyritään ratkaisemaan ensisijaisesti Osapuolten välisissä neuvotteluissa. Ellei neuvotteluissa löydetä ratkaisua, erimielisyydet ratkaistaan Pirkanmaan käräjäoikeudessa.

## 13. Sovellettava laki

Palvelusopimukseen sovelletaan Suomen lakia.

## 14. Allekirjoitukset

Tämä palvelusopimus on allekirjoitettu sähköisesti ja kumpikin Osapuoli on saanut sopimuksesta samansisältöisen kappaleen. Allekirjoituspäivät näkyvät tämän sopimuksen alussa olevassa allekirjoitUSDokumentissa.

---

Virpi Siiranen  
koulutusjohtaja  
Tampereen kaupunki,  
Tampereen seudun ammattiopisto Tredu  
Pyynikin kampus

---

Tuija Flinck  
rehtori  
Tampereen Yhteiskoulun lukio